



MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

e lidhur mes:

Universiteti "Haxhi Zeka", me seli në Pejë, rr. UCK, nn, Pejë, 30000, Kosovë, e-mail:
armand.krasniqi@unhz.eu, tel. +383 39 423 270
përfaqësuar nga: prof. dr. Armand Krasniqi, Rektor
më tutje si UHZ

dhe

Instituti Helvetik të Evropës Juglindore me seli në Obermühleweg 3b, 8181, Höri,
Zvicër, email helveticaforum@gmail.com,
Përfaqësuar nga:
Z. Dashnim Hebibi

më tej si Palët:

Neni 1

Qëllimi i bashkëpunimit

Qëllimi i kësaj marrëveshjeje bashkëpunimi është i frymëzuar nga rritja e mundësive për fuqizimin dhe zhvillimin e avancuar të zhvillimit akademik, mësimdhënies dhe mësimi modern, bashkëpunimin shkencor dhe internacionalizimin mes palëve nënshkruese. Ky bashkëpunim do të krijojë një partneritet të qëndrueshëm dhe të frytshëm në fushat profesionale, edukative dhe shkencore. Ky bashkëpunim ka për qëllim analizimin e mundësive për përfshirjen e të gjitha programeve të studimeve të organizuara dhe ofruara nga palët përkatëse, kërkimin shkencor, studimet gazetareske, etj., për të siguruar dhe eksploruar mundësi të reja për përfitimin e studentëve, profesorëve, shkencëtarëve dhe ekspertëve në fushat përkatëse. Përmes këtij partneriteti, qëllimi është forcimi dhe thellimi i lidhjeve mes palëve, rritja e mundësive për shkëmbimin e njohurive dhe eksperiencës, dhe promovimi i projekteve të përbashkëta kërkimore dhe zhvillimore që kontribuojnë në përparimin e edukatës dhe shkencës në nivele kombëtare dhe ndërkombëtare.

Neni 2

Kushtet dhe afatet e bashkëpunimit

Palët do të angazhohen për bashkëpunim në fushën e kërkimit shkencor dhe edukimit. Bashkëpunimi do të bazohet në parimin e trajtimit të barabartë të të dyja palëve.

Neni 3

Fushat e bashkëpunimit

Palët deklarojnë bashkëpunimin e tyre në fushat e mëposhtme:

- Edukimi i studentëve, kandidatëve për doktoratë dhe pjesëmarrësve në programe të ndryshme edukative të ofruara nga Universiteti, me fokus në nxitjen e mësimin të orientuar në kërkim.
- Shkëmbimi i informacionit për praktikat më të mira lidhur me strukturën dhe përmbajtjen e kurrikulave, veçanërisht atyre që integrojnë metodologji kërkimore dhe qasje akademike inovative.
- Përgatitja dhe ekzekutimi i përbashkët i projekteve kërkimore, së bashku me shkëmbimin e informacionit dhe shpërndarjen e gjetjeve kërkimore, për të përmirësuar hetimin shkencor bashkëpunues.
- Shkëmbimi i materialeve mësimore, botimeve shkencore dhe burimeve të tjera të rëndësishme për zhvillimin personal dhe profesional të anëtarëve të komunitetit akademik, duke theksuar rëndësinë e burimeve kërkimore.
- Aplikimi i përbashkët për fonde kërkimore për të mbështetur dhe mbajtur iniciativat kërkimore shkencore bashkëpunuese, duke siguruar mbështetje financiare për iniciativa kërkimore inovative.
- Bashkëpunimi në projekte kërkimore të përbashkëta, duke nxitur qasje multidisiplinore dhe avancimin e njohurive në fusha kyçe shkencore.
- Zhvillimi dhe implementimi i programeve të diplomave të dyfishta dhe të përbashkëta, të cilat integrojnë shkëlqesinë kërkimore në kurrikulë, duke ofruar mundësi për studentët që të angazhohen në kërkime të avancuara ndërkohë që fitojnë kualifikime nga të dy institucionet.

Detajet e bashkëpunimit për aktivitete të veçanta do të dakordohen çdo herë në anekse të veçanta, të lidhura me shkrim nga autoritetet e të dyja palëve ose përfaqësuesit e tyre të autorizuar para se bashkëpunimi në një fushë të caktuar të fillojë.

Neni 4

Kushtet financiare

Kushtet financiare që lidhen me financimin e aktiviteteve të përmendura në Nenin 3 të Marrëveshjes do të përcaktohen në anekse të veçanta të përmendura në Nenin 3, çdo herë për një formë të caktuar bashkëpunimi, duke marrë parasysh mundësitë financiare të të dyja palëve.

Për realizimin e aktiviteteve të listuara në Nenin 3 të Marrëveshjes, Palët do të mblidhin fonde nga buxhetet e tyre dhe gjithashtu nga mbështetje financiare nga palë të treta, përfshirë institucione publike dhe ndërkombëtare.

Neni 5
Afati I Marrëveshjes

Kjo Marrëveshje do të lidhet për një periudhë të caktuar prej 5 (pesë) vjetësh. Pas skadimit të periudhës së përmendur në Piken 1, Marrëveshja do të rinovohet për një periudhë tjetër 5 (pesë) vjeçare, përveç nëse, brenda 6 (gjashtë) muajve përpara skadimit të Marrëveshjes, njëra Palë njofton Palën tjetër për refuzimin e rinovimit. Marrëveshja do të hyjë në fuqi në datën e nënshkrimit të fundit nga Palët.

Neni 6

Marrëveshja është hartuar në Gjuhën Shqipe, në dy kopje të identike, një kopje për secilën Palë.

Universiteti "Haxhi Zeka"

Instituti Helvetik i Evropës Juglindore

Prof.dr. Armand Krasniqi
Rektor

Z. Dashnim Hebibi

Datë: 25/02/2025

Datë: 25/02/25

	REPUBLIKA E KOSOVËS REPUBLIKA KOSOVA MINISTRIA E ARSIMIT, SHKENCËS DHE TEKNOLOGJISË	UNIVERSITETI "HAXHI ZEKA" PEJË	
REKTORATI			
Nr. / Bc. / Vendi: <u>374</u>		Nr. / faq / Bc. / str / No. pg <u>3</u>	
Data / Datum / Date: <u>25.02.2025</u> Pcjë / Pëc			